

GOERLITZ ITALIA S.R.L. - CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Oggetto

1.1 I termini e le condizioni qui di seguito elencati si applicano ai contratti di vendita di beni e servizi conclusi con GOERLITZ ITALIA.

1.2 GOERLITZ ITALIA non sarà vincolata da condizioni generali di contratto del Cliente, neanche nell'ipotesi in cui si faccia loro riferimento o siano contenute negli ordini e non siano state oggetto di specifica contestazione. Le presenti condizioni potranno essere validamente modificate solo da un contratto redatto per iscritto e sottoscritto dalle parti.

2. Descrizione del servizio e conclusione del contratto

2.1 GOERLITZ ITALIA offre i Servizi specificamente indicati nell'offerta che, accettata dal Cliente, determina la conclusione del Contratto (d'ora in avanti i "Servizi").

2.2 L'offerta formulata da GOERLITZ ITALIA contiene il dettaglio dei prodotti hardware e/o software che saranno forniti nonché, ove necessario rispetto ai Servizi richiesti, l'indicazione del numero di giornate di supporto ingegneristico stimate.

2.3 Alla ricezione dell'accettazione dell'offerta, GOERLITZ ITALIA predisponde ed invia al Cliente il piano contenente le modalità ed i tempi di esecuzione dei Servizi (d'ora in avanti "Delivery plan").

2.4 Laddove, nel corso dell'esecuzione dei Servizi richiesti, GOERLITZ ITALIA dovesse rendere attività ulteriori e diverse, non originariamente indicate in offerta, tali attività saranno addebitate al Cliente secondo le tariffe applicate da GOERLITZ ITALIA medesima. Saranno, inoltre, addebitate al Cliente le spese vive di viaggio ed i materiali utilizzati.

2.5 Il Cliente non ha facoltà di imporre alcuna condizione diversa ed ulteriore rispetto a quanto indicato nel Delivery plan. Resta salvo l'impegno di GOERLITZ ITALIA di soddisfare, per quanto possibile, le esigenze del Cliente.

3. Offerta e conferma d'ordine

3.1 Salvo che non sia diversamente stabilito, GOERLITZ ITALIA si riserva la facoltà di modificare l'offerta in qualsiasi momento, anche successivamente all'accettazione della stessa, laddove i cambiamenti di carattere tecnico non pregiudichino la prestazione originaria, ovvero quando ciò sia reso necessario dall'evoluzione tecnologica e/o da esigenze legate alla fornitura.

3.2 Eventuali richieste del Cliente di modifica del Contratto già concluso, dovranno essere inoltrate per iscritto ed approvate da GOERLITZ ITALIA.

4. Termini di consegna

4.1 Qualsiasi termine indicato nel Delivery plan non può essere considerato essenziale ai sensi dell'art. 1457 c.c. e deve intendersi indicativo, salvo che non sia diversamente concordato per iscritto.

4.2 Laddove pattuito un termine essenziale ed il ritardo sia dovuto a cause di forza maggiore, GOERLITZ ITALIA ha diritto ad un ragionevole differimento per l'adempimento.

4.3 GOERLITZ ITALIA può essere costituita in mora solo mediante formale sollecito per iscritto da inviarsi a mezzo raccomandata ai sensi del successivo articolo 14.

5. Attività ingegneristica

5.1 Costituiscono "attività ingegneristica" l'insieme delle attività tecniche svolte da GOERLITZ ITALIA sul luogo di installazione.

5.2 L'attività di supporto ingegneristico prestata da GOERLITZ ITALIA, ulteriore rispetto a quella espressamente prevista in Contratto, sarà calcolata su base giornaliera secondo le tariffe applicate da GOERLITZ ITALIA medesima. Saranno, inoltre, addebitate al Cliente le spese vive di viaggio ed i materiali utilizzati.

5.3 Qualora l'attività di cui al precedente punto 5.2 sia conseguenza di variazioni nell'esecuzione dei Servizi apportate arbitrariamente da GOERLITZ ITALIA, e il Cliente dia prova di tale difformità rispetto alle pattuizioni contrattuali, i costi sostenuti rimarranno integralmente a carico di GOERLITZ ITALIA.

6. Esecuzione dei Servizi

6.1 Il Cliente si obbliga a fornire a GOERLITZ ITALIA tutti i documenti (quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le specifiche tecniche e i manuali d'uso) ed i componenti di sistema (hardware e software) necessari per l'esecuzione dei Servizi.

6.2 Resta inteso che, qualora, per l'adempimento del Contratto, GOERLITZ ITALIA si impegni a fornire componenti di sistema non di propria titolarità e, quindi, esclusi dai Servizi oggetto di offerta, i relativi costi dovranno essere sostenuti dal Cliente.

6.3 GOERLITZ ITALIA richiede che i componenti di sistema (hardware e software) forniti dal Cliente siano in perfette condizioni tecniche e di funzionamento. Nessuna responsabilità può essere imputata a GOERLITZ ITALIA medesima per eventuali interruzioni del lavoro causate da difetti di tali componenti. L'analisi di eventuali errori e/o la risoluzione di problemi che comportino attività ingegneristica ulteriore rispetto a quella stimata, sarà addebitata al Cliente.

6.4 GOERLITZ ITALIA utilizzerà i documenti ed i componenti di sistema forniti dal Cliente esclusivamente per l'adempimento del Contratto e l'esecuzione dei Servizi pattuiti.

6.5 Laddove ritenuto necessario, GOERLITZ ITALIA potrà collaborare con i consulenti del Cliente e/o società di sviluppo software da questo indicate o suggerite da GOERLITZ ITALIA medesima, per la miglior gestione del Contratto e l'esecuzione dei Servizi secondo i termini concordati con il Cliente. In tali ipotesi, i costi dei consulenti e/o delle società esterne resterà integralmente a carico del Cliente, salvo diversa pattuizione per iscritto intervenuta tra le Parti.

7. Obblighi del Cliente

7.1 Il Cliente si impegna a prestare tempestivamente la collaborazione necessaria per l'esecuzione dei Servizi ed a cooperare a tal fine con GOERLITZ ITALIA, i suoi dipendenti e/o collaboratori.

7.2 Il Cliente deve dotarsi a propria cura e spese, di strumenti per il supporto dei dati (quali, a titolo meramente esemplificativo, modem, linee di connessione e hard drive) che siano privi di malfunzionamenti e/o errori, sia da un punto di vista tecnologico, sia da un punto di vista contenutistico.

7.3 In caso di violazione dell'obbligo previsto al precedente punto 7.2, il Cliente dovrà risarcire GOERLITZ ITALIA per ogni danno causato dall'utilizzo dei suddetti supporti e tenere indenne GOERLITZ ITALIA stessa da qualsiasi pretesa che possa essere avanzata da parte di terzi.

7.4 Il Cliente conserva le copie di tutta la documentazione e dei supporti dei dati utilizzati, che GOERLITZ ITALIA potrà richiedere in qualsiasi momento, senza alcun costo a proprio carico.

7.5 Al termine dell'esecuzione dei Servizi, GOERLITZ ITALIA è autorizzata a distruggere tutti i documenti resi disponibili dal Cliente, salvo richiesta scritta di quest'ultimo, che dovrà pervenire entro 30 giorni dall'esecuzione dei Servizi.

8. Prezzi

8.1 Se non diversamente indicato, i prezzi sono espressi in euro, al netto dei costi di assicurazione merci, confezionamento e trasporto. L'imposta sul valore aggiunto (IVA) è calcolata alla data dell'emissione della fattura.

9. Diritti del Cliente

9.1 GOERLITZ ITALIA concede al Cliente il diritto, non esclusivo e non trasferibile, di uso dei prodotti software licenziati da GOERLITZ ITALIA medesima.

9.2 GOERLITZ ITALIA concede al Cliente il diritto di installare ed utilizzare i prodotti software entro i limiti previsti dalla licenza acquistata e di farne un'unica copia, che potrà essere utilizzata solo a fini di back up dell'eseguibile.

9.3 Al Cliente è fatto divieto, in ogni caso, di:

- installare ed utilizzare i prodotti software oltre i limiti previsti dalla licenza acquistata (in particolare in relazione al numero di utilizzatori);
- eseguire ulteriori copie del software, ad eccezione di quella di back-up;
- affittare, noleggiare, prestare e/o, in ogni caso, diffondere in qualsiasi modo i prodotti software;
- decodificare, sviluppare, e/o scomporre i prodotti software.

9.4 Tutti i diritti relativi al codice sorgente dei prodotti software e qualsiasi altro diritto non esplicitamente indicato nelle presenti condizioni, rimane di titolarità esclusiva del licenziante.

9.5 In caso di risoluzione del Contratto o scadenza della licenza d'uso, il Cliente dovrà restituire a GOERLITZ ITALIA, a propria cura e spese, il software sul supporto dati originale e le specifiche applicazioni software fornite ed implementate, incluse tutte le copie, gli strumenti e la documentazione che sono stati oggetto di fornitura da parte di GOERLITZ ITALIA. Il software, e tutti i file da questo creati sui computer del Cliente, dovranno essere cancellati definitivamente affinché ne sia evitato in qualsiasi modo un successivo recupero. Il Cliente, su richiesta di GOERLITZ ITALIA, dovrà inviare dichiarazione scritta attestante l'adempimento degli obblighi di cui sopra.

9.6 Resta inteso che i componenti software, che non sono proprietà di GOERLITZ ITALIA, rimangono assoggettati alle condizioni ed ai diritti di utilizzo stabiliti dai rispettivi produttori ed eventualmente indicati nelle licenze d'uso.

10. Riserva di proprietà

10.1 GOERLITZ ITALIA si riserva la proprietà dei beni (hardware) consegnati al Cliente fino all'integrale pagamento del prezzo e degli altri importi eventualmente dovuti ad altro titolo.

11. Garanzia

11.1 La durata della garanzia per i prodotti hardware è di 12 mesi dalla consegna.

11.2 La durata della garanzia per i prodotti software è di 12 mesi dall'installazione.

11.3 La garanzia è comunque limitata ai soli errori che siano evitabili in considerazione del livello di sviluppo tecnologico raggiunto al momento dell'elaborazione del software, sempre che tali errori non influenzino, o influenzino solo marginalmente, l'utilizzabilità del software stesso.

11.4 In deroga a quanto previsto dagli artt. 1495 e 1511 c.c., in caso di vizi o difetti dei prodotti consegnati, il Cliente è tenuto a denunciarli per iscritto subito dopo averli rilevati, e comunque entro il termine perentorio di due giorni dalla consegna.

11.5 In caso di vizi o difetti rilevabili solo in seguito ad un attento esame, il Cliente è tenuto a denunciarli non appena rilevati, e comunque entro otto giorni dalla scoperta.

11.6 La denuncia di cui ai precedenti punti 11.4 e 11.5 dovrà essere inoltrata a mezzo raccomandata ai sensi del successivo articolo 15.

11.7 Se il Cliente omette di denunciare il difetto o il vizio rilevato nei termini indicati nel presente articolo, la merce si considera conforme a quella ordinata.

11.8 Nel caso in cui un difetto o un vizio sia stato denunciato ai sensi di quanto previsto dal presente articolo, e i risultati effettivamente esistenti e comprovati, GOERLITZ ITALIA potrà decidere, a suo insindacabile giudizio, se provvedere alla riparazione ovvero eseguire una fornitura sostitutiva. Tale scelta dovrà intervenire entro 10 giorni dalla ricezione della denuncia.

11.9 Laddove GOERLITZ ITALIA non dovesse provvedere, né alla riparazione, né alla sostituzione del prodotto affetto da vizi e/o difetti, il Cliente potrà domandare, a sua scelta, la risoluzione del Contratto o la riduzione del prezzo pattuito.

11.10 In caso GOERLITZ ITALIA debba procedere alla riparazione, potrà decidere se intervenire o il prodotto difettoso (hardware o software) si trova o richiedere che il Cliente le invii lo stesso.

11.11 Qualora il Cliente richieda che l'intervento in garanzia sia eseguito ove il prodotto si trova, nonostante la possibilità di procedere tramite accesso remoto, GOERLITZ ITALIA addebiterà al Cliente le sole spese di viaggio ed il tempo necessario per recarsi sul posto secondo le tariffe in uso.

11.12 La garanzia non opera, e sarà priva di efficacia, laddove il Cliente:

- non rispetti le modalità operative di utilizzo e/o di manutenzione indicate da GOERLITZ ITALIA;
- apporti modifiche non autorizzate ai prodotti forniti;
- impieghi materiali non conformi alle specifiche originali.

11.13 Le presenti disposizioni non si applicano ai beni forniti da terzi produttori.

12. Limitazione di responsabilità

12.1 GOERLITZ ITALIA è responsabile esclusivamente per i danni causati con dolo o colpa grave.

12.2 In caso di inadempimento contrattuale, GOERLITZ ITALIA risponderà anche per colpa lieve. In tal caso, la responsabilità è limitata al danno che poteva ragionevolmente prevedersi al momento della conclusione del Contratto, salvo quanto previsto al successivo punto 13.3.

12.3 La responsabilità di GOERLITZ ITALIA per eventuali ritardi nell'adempimento delle prestazioni richieste, ovvero per inadempimento ai sensi del precedente punto 13.2, è comunque limitata alla misura massima del 5% del valore dell'ordine.

12.4 GOERLITZ ITALIA non assume alcuna responsabilità per danni, pretese o perdite, dirette o indirette, derivanti da mancato e/o difettoso funzionamento di qualsivoglia apparecchiatura elettronica e/o connessione del Cliente o di terzi.

12.5 Le suddette limitazioni di responsabilità si applicano in relazione a qualsiasi pretesa che possa essere avanzata e/o derivare dal presente Contratto.

13. Riservatezza

13.1 Il Cliente e GOERLITZ ITALIA si impegnano reciprocamente a trattare come "riservati" tutti i documenti e le informazioni espressamente individuati come tali, o che palesemente non siano destinati alla conoscenza di terzi. Il Cliente si obbliga ad imporre anche ai propri dipendenti l'osservanza di tale obbligo.

13.2 Il Cliente non può, in difetto di preventivo consenso scritto di GOERLITZ ITALIA, divulgare, in tutto o in parte, né in qualsiasi altra forma, le offerte da quest'ultima formulate.

14. Comunicazioni

14.1 Qualsiasi comunicazione relativa al presente Contratto, dovrà essere effettuata in forma scritta e si intenderà validamente eseguita (i) in caso di spedizione a mezzo lettera raccomandata A/R o telegramma, al ricevimento degli stessi; ovvero (ii) in caso di spedizione a mezzo e-mail o fax, dalla data di conferma del buon esito dell'invio rilasciata dall'apparecchio di invio, sempre che tali comunicazioni siano indirizzate come segue:

- GOERLITZ ITALIA S.r.l., via Matteotti 8, 20851 Lissone (MB), e-mail: goerlitz.italia@smart-cert.it;
- all'eventuale diverso indirizzo che GOERLITZ ITALIA potrà successivamente comunicare per iscritto.

15. Trattamento dei dati

15.1 GOERLITZ ITALIA informa il Cliente che i dati personali che lo riguardano, forniti dallo stesso o comunque acquisiti da quest'ultima nell'esercizio della sua attività imprenditoriale, formeranno oggetto di trattamento nel rispetto del D.lgs. n. 196/03 e, quindi, nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali e della dignità dell'interessato, con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale ed al diritto alla protezione.

15.2 GOERLITZ ITALIA informa il Cliente che i dati personali verranno trattati unicamente per finalità commerciali, gestionali e/o promozionali e che il conferimento di tali dati è necessario ai fini dell'esatto adempimento e svolgimento di rapporti contrattuali in essere o futuri; la loro incompleta ed inesatta indicazione o il rifiuto nell'indicare gli stessi possono influire sulla validità del Contratto. I dati raccolti potranno altresì essere comunicati a terzi, per le medesime finalità per le quali sono stati raccolti.

15.3 Il Cliente autorizza espressamente sin d'ora GOERLITZ ITALIA a trasferire alle società del Gruppo GOERLITZ i dati acquisiti nel corso del rapporto commerciale.

16. Foro competente

16.1 Per ogni controversia inerente e relativa all'interpretazione, all'esistenza, alla validità, all'efficacia, all'esecuzione e/o risoluzione del presente Contratto, sarà competente in via esclusiva il Foro di Milano (Italia).

17. Legge applicabile

17.1 Il presente contratto è regolato dalla legge Italiana, restando espressamente esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG).

18. Cessione di credito

18.1 In deroga al disposto di cui all'art. 1260, comma 1, c.c., non potranno essere ceduti o trasferiti eventuali crediti vantati nei confronti di GOERLITZ ITALIA senza il preventivo consenso per iscritto di quest'ultima.

19. Rinvio a norme di legge

19.1 Per quanto non espressamente previsto dal presente Contratto si applicano le norme di legge vigenti.

Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 c.c. si approvano espressamente dopo averne preso attenta visione le seguenti clausole: (2) Descrizione del servizio e conclusione del contratto; (3) Offerta e conferma d'ordine; (4) Termini di consegna; (6) Esecuzione dei Servizi; (7) Obblighi del Cliente; (9) Diritti del Cliente; (10) Riserva di proprietà; (11) Garanzia; (12) Limitazione di responsabilità; (16) Foro competente; (17) Legge applicabile; (18) Cessione di credito.